

Счастье.

Glück.

Слова Г. ЩЕПКИНОЙ-КУПЕРНИКЪ.

Worte von G. STSCHEPKINA-KUPERNIK.

Музыка

Deutsch von L. Esbeer.

Musik von

А. АРЕНСКАГО.

(Original C-dur.)
Op. 70. № 1.

А. ARENSKY.

ДЛЯ СОПРАНО ИЛИ ТЕНОРА.

FÜR SOPRAN ODER TENOR.

Moderato.

Canto.

*p*При -
Wie

Moderato.

Piano.

pp

чу - дли - во смѣ - ша - лись свѣтъ и тѣ - ни,
seit - sam Licht und Schat - ten sich ver - mi - schen,

вда - ли ал - ле - я солн - цемъ за - ли - та.
die Wan - del - gän - ge schei - nen gold - be - sprengt.

mf

И - щу я „сча - стья“ въ ле - пест - кахъ си - ре - ни,
 Ich such' nach „Glück - ke“ an Si - rin - gen - bü - schen,

mp

mp

при - выч - но - ю меч - то - ю за - ня -
 in trau - li - che Ge - dan - ken still ver -

p

та. у - зо - ромъ стран - нымъ
 senkt. Es bil - den Schat - ten

p

pp

cresc.

тѣ - но - вы - я пят - на мѣ - ня - ют - ся на зо - ло - томъ пе -
 wunder - li - che Rin - ge ihr Mu - ster wech - selnd ü - berm gold - nen

cresc.

скѣ... — Sand... —

вся бѣ - ло - снѣж - на,
Die schnee_ig weis - se

mf

див - но а - ро - мат - на,
duf - ten - de Si - rin - ge

си - рень дрожитъ въ ны - ла - ю - щей ру -
er - zit - tert leis' in mei - ner heis - sen

mf

p

къ. — Hand. —

А „сча - стья“ нѣтъ, шеп - чу я без - на - деж - но;
Kein „Glück“ für mich, so flü - stre ich er - bit - tert;

p

mf

у - жель най - ти е - го не суж - де - но?....
ver - sag - te mir's ein feind - li - ches Ge - schick?....

mf

Allegro.

Allegro.

Recit. *ad lib.*

Allegro.

Recit.

И вдругъ.. си-рень от-бро-ше-на не-бреж-но:
O, nein... Die Blüthen fallen hin zer-knit-tert:

ша-ги — ты
ein Schritt... Du

Allegro.

Tempo I.

здѣсь....
hier!...

о, сча-
So fand

стье!
sich

Tempo I.

вотъ
doch

о
mein

но!
„Glick!“

rit.

a tempo

dimin.

rit.

fa tempo

p